

680086-2026 - Procedură concurențială

Elveția – Servicii de gestionare a tranzacțiilor financiare și servicii de case de compensare –
Acquiring und Abwicklung von TWINT-Zahlungen für die digitalen Vertriebskanäle des Zürcher
Verkehrsverbunds (ZVV)

OJ S 191/2026 02/10/2026

Anunț de participare sau de concesionare - regim standard

Servicii

1. Cumpărător

1.1. Cumpărător

Denumire oficială: Zürcher Verkehrsverbund

E-mail: legal@zvv.zh.ch

Activitatea entității contractante: Servicii feroviare urbane, de tramvai, troleibuz sau de autobuz

2. Procedură

2.1. Procedură

Titlu: Acquiring und Abwicklung von TWINT-Zahlungen für die digitalen Vertriebskanäle des Zürcher Verkehrsverbunds (ZVV)

Descriere: Der Zürcher Verkehrsverbund (ZVV) betreibt selbst verschiedene digitale Vertriebskanäle. Dazu gehören insbesondere die ZVV-App, der ZVV-Online-Ticketshop sowie andere webbasierte Vertriebssysteme für den telefonischen oder den selbstbedienten Verkauf. Fahrgäste können ihre Fahrausweise in den dafür vorgesehenen digitalen Vertriebskanälen mit verschiedenen digitalen Zahlungsmitteln und unter anderem mit TWINT bezahlen. Die Nutzung von TWINT und das damit verbundene Transaktionsvolumen sind in den vergangenen Jahren kontinuierlich gestiegen. Das Acquiring für TWINT, insbesondere die vertragliche Akzeptanz, Verarbeitung und Abrechnung der Zahlungen, wird per 1. Januar 2027 neu vergeben. Aufgrund des Auftragsvolumens erfolgt die Vergabe im Rahmen einer öffentlichen Ausschreibung gemäss dem anwendbaren Beschaffungsrecht. Gegenstand der Ausschreibung sind die Acquiring-Dienstleistungen für TWINT-Zahlungen im Distanzgeschäft über die digitalen Vertriebskanäle des ZVV. Das Payment Service Providing ist nicht Bestandteil der Beschaffung. Der derzeitige Payment Service Provider (PSP) des ZVV ist Datatrans.

Identificatorul procedurii: b6fd5ac4-7f6b-4189-9e30-b882745083a1

Tip de procedură: Deschisă

Procedura este accelerată: da

Justificarea procedurii accelerate: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

2.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 66172000 Servicii de gestionare a tranzacțiilor financiare și servicii de case de compensare

2.1.2. Locul de executare

Localitate: Zürich

Cod poștal: 8090

Subdiviziunea țării (NUTS): Zürich (CH040)

Țara: Elveția

2.1.4. Informații generale

Temei juridic:

Directiva 2014/25/UE

2.1.6. Motive de excludere

Sursele motivelor de excludere: Document de achiziție

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0000

Titlu: Acquiring und Abwicklung von TWINT-Zahlungen für die digitalen Vertriebskanäle des Zürcher Verkehrsverbunds (ZVV)

Descriere: Der Zürcher Verkehrsverbund (ZVV) betreibt selbst verschiedene digitale Vertriebskanäle. Dazu gehören insbesondere die ZVV-App, der ZVV-Online-Ticketshop sowie andere webbasierte Vertriebssysteme für den telefonischen oder den selbstbedienten Verkauf. Fahrgäste können ihre Fahrausweise in den dafür vorgesehenen digitalen Vertriebskanälen mit verschiedenen digitalen Zahlungsmitteln und unter anderem mit TWINT bezahlen. Die Nutzung von TWINT und das damit verbundene Transaktionsvolumen sind in den vergangenen Jahren kontinuierlich gestiegen. Das Acquiring für TWINT, insbesondere die vertragliche Akzeptanz, Verarbeitung und Abrechnung der Zahlungen, wird per 1. Januar 2027 neu vergeben. Aufgrund des Auftragsvolumens erfolgt die Vergabe im Rahmen einer öffentlichen Ausschreibung gemäss dem anwendbaren Beschaffungsrecht. Gegenstand der Ausschreibung sind die Acquiring-Dienstleistungen für TWINT-Zahlungen im Distanzgeschäft über die digitalen Vertriebskanäle des ZVV. Das Payment Service Providing ist nicht Bestandteil der Beschaffung. Der derzeitige Payment Service Provider (PSP) des ZVV ist Datatrans.

5.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 66172000 Servicii de gestionare a tranzacțiilor financiare și servicii de case de compensare

5.1.2. Locul de executare

Localitate: Zürich

Cod poștal: 8090

Subdiviziunea țării (NUTS): Zürich (CH040)

Țara: Elveția

5.1.3. Durata estimată

Data începerii: 01/01/2027

Data de sfârșit a duratei: 31/12/2028

5.1.4. Reînnoire

Numărul maxim de reînnoiri: 1

Alte informații despre reînnoire: Vertragsdauer 2 Jahre mit Optionen auf Verlängerung um dreimal je ein Jahr (d.h. maximal 5 Jahre)

5.1.6. Informații generale

Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Nu se cunoaște încă
Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE
Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Document de achiziție

5.1.10. Criterii de atribuire

Criteriu:

Tip: Calitate

Descriere: Zuschlagskriterien

Descrierea metodei care trebuie utilizată dacă ponderarea nu poate fi exprimată prin criterii:
Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Documentele achiziției

Accesul la anumite documente de achiziție este restricționat.

Unde se găsesc informații despre documentele restricționate: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ)

Canal de comunicare ad-hoc:

Nume: Simap.ch

5.1.12. Condițiile achiziției publice

Condiții de depunere:

Depunere electronică: Autorizată

Adresa de depunere: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ)

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 30/10/2026 17:00:00 (UTC+01:00) ora Europei Centrale, ora de vară a Europei Occidentale

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 180 Zile

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu se știe încă

Condiții privind executarea contractului: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Facturare electronică: Obligatorie

Se va utiliza comanda electronică: nu

Se va utiliza plata electronică: da

Acord financiar: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Aspecte tehnice

Acord-cadru:

Niciun acord-cadru

Informații despre sistemul dinamic de achiziții:

Nu există un sistem dinamic de achiziție

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: Bundesverwaltungsgericht
Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Ausschreibung kann innert 20 Tagen, von der Publikation an gerechnet, beim Verwaltungsgericht des Kantons Zürich, Freischützgasse 1, Postfach, 8090 Zürich, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen. Sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Ausschreibung ist beizulegen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und, soweit möglich, beizulegen.
Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții: Zürcher Verkehrsverbund

8. Organizații

8.1. ORG-0001

Denumire oficială: Zürcher Verkehrsverbund
Număr de înregistrare: ad1886ba-4907-4e93-83d0-e9df45c95f56
Adresă poștală: Hofwiesenstrasse 370
Localitate: Zürich
Cod poștal: 8090
Subdiviziunea țării (NUTS): Zürich (CH040)
Țara: Elveția
E-mail: legal@zvv.zh.ch
Telefon: +41432574848
Adresa de internet: <https://www.zvv.ch>
Rolurile acestei organizații:
Cumpărător
Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții

8.1. ORG-0002

Denumire oficială: Bundesverwaltungsgericht
Număr de înregistrare: BVGER
Adresă poștală: Postfach
Localitate: St. Gallen
Cod poștal: 9023
Subdiviziunea țării (NUTS): St. Gallen (CH055)
Țara: Elveția
E-mail: info@bvger.admin.ch
Telefon: +41584652626
Adresa de internet: <https://www.bvger.ch>
Rolurile acestei organizații:
Organizația responsabilă cu căile de atac

8.1. ORG-0003

Denumire oficială: Simap.ch
Număr de înregistrare: CH001
Adresă poștală: Holzikofenweg 36
Localitate: Bern
Cod poștal: 3003
Subdiviziunea țării (NUTS): Bern / Berne (CH021)
Țara: Elveția

E-mail: support@simap.ch

Telefon: +41584646388

Adresa de internet: <https://www.simap.ch>

Rolurile acestei organizații:

TED eSender

Informații privind anunțul

Identificatorul versiunea anunțului: 93f25b58-593d-4641-8088-ca2f17a10cd9 - 01

Tip de formular: Procedură concurențială

Tip de anunț: Anunț de participare sau de concesionare - regim standard

Subtipul anunțului: 17

Data notificării expedierii: 01/10/2026 02:26:02 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: germană

Numărul de publicare al anunțului: 680086-2026

Numărul ediției JO S: 191/2026

Data publicării: 02/10/2026